



36024138

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230

e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristóbal Colón, 304.

19004 Guadalajara

ESPAÑA

180374644

5012465346

NÚMERO/NUMBER: 234000439

FECHA/DATE: 02/02/2023

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNAPT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje Type	Qty	Package / Paquetes Qty	Label	Order Num. Pedido N°	ID PALET
-----	-----------------------	----------------------------	----------------------	----	----------------------------	-----	---------------------------	-------	-------------------------	----------

Pedido Ventas: 210.000.217 Fecha Pedido: 10/12/2021

Ref. Pedido: 5500044838

1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	480 120	UN	4 1	120	2301151011	311315	5500044838	100022367
			120		1	120	2301151014		5500044838	100022368
			120		1	120	2301151012		5500044838	100022384
			120		1	120	2301151013		5500044838	100022385

KUEHNENAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 480

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO

Data controllo: 10/02/23

Firma

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

480 pzas.

14 pallets

524 kg.

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 0,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 4

Total Boxes / Total Bultos: 4

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista:

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever bianco = Esemplare per committente white = Copy for orderer lvid = Exemplar for orderer
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rose = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente pink = Copy for sender rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee bla = Exemplar for modtager
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) <i>Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg</i>		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL <i>22-00965</i> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) <i>Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg</i>		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport
10 Statistiknummer No. statistique			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg			
12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Pdx de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückerstattung Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		24 Gut empfangen Reception des marchandises Datum Date	
21 Ausgefertigt in Etabli à		22 SCHWEITZER GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Telefon 09343 24510 www.schweitzer-spedition.de	
23 FERT SPEDITION INTERNAZIONALE S.R.L. social.unico Europa, 1 - Tel. 02.9330081 20020 LAINATE (Milano) C.F. e P.I.V.A. 01020020176		24 Gut empfangen Reception des marchandises Datum Date 10 FEB 2023	
25 Angaben zur Emmission Informations sur l'émission Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		25 Angaben zur Emmission Informations sur l'émission Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes	
26 Vertragspartner des Frachtführers		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger		27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger	
28 Benutzte Gen.-Nr.		28 Benutzte Gen.-Nr.	

Bei Gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderelementation Absatz 5.4.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.